

TK

LIISA SAARELA INEN
ANNALIC. ARKISTORAPPOLE

TILASTOTIEDOTUS

Statistisk rapport

1973

TILASTOKESKUS
STATISTIKCENTRALEN

Helsinki
Helsingfors

No
LI 1973:10

**Majoitustilasto
Majoitusliikkeiden
kapasiteetin käyttö 1971**

**Härbärgeringsstatistik
Härbärgeringsställen
beläggning 1971**

**Accommodation statistics
Utilization of lodging services'
capacity 1971**

MAJOITUSTILASTO

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö v. 1971

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilasto jakaantuu kahteen erilliseen tilastoon: majoitusliikkeiden kapasiteettitilastoon ja majoituskapasiteetin käyttötilastoon. Näistä majoitusliikkeiden kapasiteettitilasto sisältää lääneittäiset tiedot edellä mainittujen majoitusliikkeiden lukumääristä sekä niiden huone- ja vuodeluvuista. Majoituskapasiteetin käyttötilasto sisältää lääneittäiset tiedot vastaavien majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöasteesta ja niissä tapahtuneiden yöpymisten määristä vieraan asuinmaan mukaan eriteltyinä.

Majoitusliikkeiden kapasiteettitilastoja on jo aikaisemmin julkaistu vuosilta 1971 ja 1972 (Tilastotiedotukset N:o LI 1971:29 ja N:o LI 1972:18). Nyt ensi kertaa Suomessa julkaistavaa virallista majoituskapasiteetin käyttöä koskevaa tilastoa varten on Tilastokeskus kerännyt tiedot tammikuusta 1971 alkaen kuukausittain edellämaituilla majoitusliikkeiltä.

Tauluissa 1-3 esitetään tietoja majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten lukumääristä lääneittäin ja yöpyjän asuinmaan mukaan koko vuodelta 1971. Taulussa 4 ovat vastaavat tiedot kesäajalta (kesä-elokuu) 1971. Näissä tauluissa esitetyt yöpymisten lukumäärät eivät tarkoita samaa kuin yöpyjien määrät. Yöpyjät ovat henkilöitä ja yöpymisten lukumäärät heidän tietynä ajanjaksona viettämiään öitä majoitusliikkeessä.

Kapasiteetin käyttöastetiedot esitetään taulussa 5 lääneittäin ja taulussa 6 kuukausittain. Yömajojen kapasiteetin käyttöaste on laskettu käytössä olleiden vuoteiden prosenttisena osuutena kaikista vuoteista, kun taas muiden majoitusliikkeiden käyttöaste on laskettu käytössä olleiden huoneiden prosenttisena osuutena kaikista huoneista. Taulussa 7 on tiedot vastaavien majoitusliikkeiden kapasiteetista.

Koska vuonna 1971 ensimmäistä kertaa kerättiin majoitusliikkeiltä tiedot niiden kapasiteetin käytöstä, ovat annetut tiedot olleet monin osin puutteellisia tai tietoja ei ole saatu lainkaan. Kesäkautena (kesä-elokuu), jolloin käytössä on enemmän majoitusliikkeitä, oli vastausprosentti noin 86 ja muuna vuodenaikana noin 88. Saadut tiedot olivat nimenomaan alkuvuodesta puutteelli-

HÄRBÄRGERINGSSTATISTIK

Härbärgeringsstälernas beläggning 1971

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen för vilka näringstillstånd förutsättes enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resandehem, motorhyddor och natthärbärgen. Statistiken är uppdelad på två grenar: härbärgeringsstälernas kapacitetsstatistik och härbärgeringsstälernas beläggningsstatistik. Härbärgeringsstälernas kapacitetsstatistik innehåller uppgifter länsvis om antalet ovannämnda härbärgeringsställen samt deras rums- och bäddantal. Härbärgeringsstälernas beläggningsstatistik innehåller uppgifter länsvis om motsvarande härbärgeringsstälernas beläggning och antal övernattningar enligt gästernas hemland.

Härbärgeringsstälernas kapacitetsstatistik har redan tidigare publicerats för åren 1971 och 1972 (Statistisk rapport LI 1971:29 och LI 1972:18). För den första officiella statistik över härbärgeringsstälernas beläggning som utkommer i Finland har Statistikcentralen fr.o.m. januari 1971 månatligen insamlat material av nämnda härbärgeringsställen.

I tabellerna 1-3 ingår uppgifter om antalet övernattningar på härbärgeringsställen länsvis och enligt nattgästens hemland för hela 1971. Tabell 4 innehåller motsvarande uppgifter för sommaren (juni-augusti) 1971. Antalet övernattningar framlagda i dessa tabeller avser inte det samma som antalet nattgäster. Nattgästerna är personer och antalet övernattningar är det antal nätter de tillbringat på härbärgeringsstället under en viss period.

I tabell 5 ges uppgifter om beläggningslänsvis och i tabell 6 per månad. Natthärbärgenas beläggning har beräknats enligt antalet belagda bäddar i procent av alla bäddar, medan övriga härbärgeringsstälernas beläggning har beräknats enligt antalet disponerade rum i procent av alla rum. I tabell 7 ingår uppgifter om motsvarande härbärgeringsstälernas kapacitet.

Då det år 1971 var första gången uppgifter insamlades av härbärgeringsställen om deras beläggning, är uppgifterna i många delar bristfälliga eller så har alls inga uppgifter erhållits. Under sommarsäsongen (juni-augusti), då flera härbärgeringsställen håller öppet, var svarsprocenten c. 86 % och under övriga årstider c. 88 %. Speciellt för början av året är uppgifterna brist-

sia, mutta paranivat vähitellen. Saatujen tietojen oikeellisuudessa oli eroja myös eri lajisten majoitusliikkeiden kesken. Oheinen taulukko kuvaa, kuinka monta prosenttia kaikista kapasiteetitilastoon kuuluvista eri lajisista majoitusliikkeistä on mukana tauluissa 1-4 ja 5-6 eri vuodenaikoina. Esitetyt prosenttiluvut on laskettu majoitusliikkeiden lukumääristä huomioonottamatta lainkaan ko. majoitusliikkeen huone- tai vuodelukua, joten eri suuruiset majoitusliikkeet ovat mukana samanpainoisina.

fälliga, men blir så småningom bättre. Kvaliteten hos de erhållna uppgifterna varierade också för olika typer av härbärgeringsställen. Följande tabell visar, hur många procent av de olika typerna härbärgeringsställen hörande till kapacitetsstatistiken som förekommer i tabellerna 1-4 och 5-6 under olika tider på året. De framlagda procenttalen har räknats på antalet härbärgeringsställen utan att alls beakta ifrågavarande härbärgeringsställes rums- eller bäddantal, vilket medfört att olika stora härbärgeringsställen ingår med samma vikt.

Tilastossa mukana olevat majoitusliikkeet prosentteina kaikista majoitusliikkeistä
De i statistiken ingående härbärgeringsställen i procent av alla härbärgeringsställen
Accommodation facilities in these statistics presented as percentages from the total amount of accommodation facilities

Vuodenaika Tid på året Time of year	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses and motor inns		Yömajat Natthärbärgen Doss-houses		Kaikki majoitusliikkeet Alla härbärgeringsställen Total	
	Taulut Tabeller Tables	Taulut Tabeller Tables	Taulut Tabeller Tables	Taulut Tabeller Tables	Taulut Tabeller Tables	Taulut Tabeller Tables	Taulut Tabeller Tables	Taulut Tabeller Tables	Taulut Tabeller Tables	Taulut Tabeller Tables
	1-4	5-6	1-4	5-6	1-4	5-6	1-4	5-6	1-4	5-6
Tammi-toukokuu Januari-maj January-May	85	90	67	73	76	82	95	96	80	86
Kesä-elokuu Juni-augusti June-August	88	91	68	74	79	82	95	95	83	85
Syys-joulukuu September-december September-December	90	92	67	71	78	82	93	93	83	86

Sarakkeissa "Taulut 1-4" olevat prosenttiluvut kuvaavat saatujen tietojen määrää ja sarakkeissa "Taulut 5-6" lähinnä saatujen vastausten määrää. Taulukon mukaan yömajojen vastausprosentti sekä niiltä saatujen tietojen määrä oli kaikkein korkein riippumatta vuodenaikasta. Hotellien vastausprosentti ja niiltä saadut tiedot paranivat vuoden aikana jatkuvasti, samoin matkustajakotien lähettämät tiedot paranivat, mutta vastausprosentti pysyi samana koko vuoden. Motellien vastausprosentti sekä niiltä saadut tiedot olivat heikoimmat.

Vuoden 1971 tiedot ovat siinä määrin epätarkkoja, että ei ole syytä tehdä niiden perusteella pitkälle meneviä johtopäätöksiä. Tämän vuoksi ei

Procenttalen i kolumnerna "Tabeller 1-4" visar mängden erhållna uppgifter och procenttalen i kolumnerna "Tabeller 5-6" närmast antalet erhållna svar. Natthärbärgenas svarsprocent samt mängden uppgifter som erhållits av dem var hela tiden störst oberoende av tiden på året. Hotellenas svarsprocent och uppgifterna erhållna av dem förbättrades fortgående under året. Även de av resandehemmen insända uppgifterna förbättrades, men svarsprocenten förblev oförändrad under hela året. Motellens svarsprocent och insända uppgifter var svagast.

Uppgifterna för 1971 är såpass inexacta, att det inte är skäl att dra alltför långtgående slutsatser utgående från dem. Därför publiceras inte

yöpymisten lukumäärätietoja vuodelta 1971 julkaista kuukausittain, koska juuri nämä tiedot olivat etenkin vuoden alkukuukausina puutteellisia. Tilastokeskuksessa on työtauluina ko. tiedot vuodelta 1971 kaikkien majoitusliikkeiden osalta (ilman yömajoja) sekä vastaavat tiedot hotelleista ja motelleista yhdessä, samoin kuin tiedot yöpymisten päivittäisestä jakautumisesta eri kuukausina kaikissa majoitusliikkeissä (ilman yömajoja). Samoin on työtauluina tietoja majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöasteesta päivittäin eri kuukausina sekä kuukausitiedot lääneittäin. Vuotta 1972 käsittelevä julkaisu on tarkoitettu laajentaa myös näitä tietoja sisältäväksi.

Taulujen 1-4 absoluuttisten lukujen perusteella ei voida tehdä vertailuja yöpymisten lukumäärästä eri läänien kesken eikä myöskään kausivaihteluvvertailuja lääneittäin, koska vastausprosentti vaihteli lääneittäin ja kuukausittain. Tietojen peittävyyttä lääneittäin ei ole tutkittu.

Seuraavassa esitetyt prosenttiluvut on laskettu taulujen 1-4 luvuista. On kuitenkin huomattava, että tässä tilastossa esitetyistä luvuista puuttuvat muissa majoituspaikoissa, kuten esimerkiksi lomakylissä, leirintäalueilla, retkeilymajoissa, täysihoitoloissa ja yksityisissä perheissä tapahtuneet yöpymiset.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) vuonna 1971 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä noin 30 % vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain noin 4 %. Yöpymisten kokonaismäärästä (ilman yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus noin 75 %, kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle melkein 90 %. Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) noin 40 % ja ulkomaalaisten yöpymisistä lähes 60 % tapahtui kesä-elokuussa. Kesäajan osuus olisi ilmeisesti vieläkin suurempi, jos yöpymiset muissa edellämainituissa majoitusmuodoissa olisi otettu mukaan. Ulkomaalaisten koko vuoden yöpymisistä tuli pääkaupungin osalle noin 40 %. Majoitusliikkeissä tapahtuneista ulkomaalaisten yöpymisistä oli Ruotsin osuus (n. 38 %) suurin. Seuraavilla sijoilla olivat Saksan liittotasavalta (n. 16 %), USA (n. 9 %), Neuvostoliitto (n. 8 %) ja Iso-Britannia (n. 6 %). Näiden lukujen perusteella ei voida tehdä johtopäätöksiä eri maista saapuneiden vieraiden lukumäärästä, koska yöpymisten lukumäärät ovat yleensä aina suuremmat kuin yöpyjien määrät. Eri maista saapuneet vieraat voivat oleskella hyvin eri pituisia aikoja majoitusliikkeissä ja voivat samalla matkallaan yöpyä useammassakin majoitusliikkeessä tai muussa majoituspaikassa. Kuinka paljon tarjotuista

uppgifter om antalet övernattningar per månad för 1971, då just dessa uppgifter är bristfälliga speciellt under årets första månader. I Statistiskcentralens arbetstabeller ingår ifrågasvarande uppgifter för 1971 om alla härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) samt motsvarande uppgifter för hotell och motell sammanlagt, liksom även uppgifter om övernattningarnas fördelning per dag under olika månader på alla härbärgeringsställen (utom natthärbärgen). Arbetstabellerna innehåller också uppgifter om den dagliga beläggningen under olika månader samt månatliga uppgifter länsvis. Avsikten är att publikationen för år 1972 även skall omfatta sådana uppgifter.

På basen av de absoluta talen i tabellerna 1-4 kan antalet övernattningar inom olika län inte jämföras inbördes liksom inte heller säsongvariationerna länsvis, emedan svarsprocenten varierade länsvis och månatligen. Uppgifternas täckning länsvis har inte undersökts.

De procenttal som framläggs i det följande har beräknats ur talen i tabellerna 1-4. Det är dock skäl att observera, att övernattningar på andra än nämnda härbärgeringsställen, såsom t.ex. semesterbyar, campingområden, vandrarhem, pensionat och privatfamiljer, inte ingår i de tal som framlägs i denna statistik.

På härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) svarade utlänningar för c. 30 % av övernattningarna 1971 med motsvarande tal för natthärbärgena bara var c. 4 %. Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) var hotellens och motellens andel c. 75 %, medan av utlänningars övernattningar nästan 90 % skedde på hotell och motell. Av totalantalet övernattningar (förutom natthärbärgen) skedde ungefär 40 % under perioden juni-augusti och av utlänningarnas övernattningar nästan 60 %. Sommartidens andel skulle uppenbarligen vara ännu större om övernattningar i övriga ovannämnda härbärgeringstyper skulle ha medtagits. Av utlänningarnas övernattningar under hela året föll c. 40 % på huvudstaden. Av utlänningars övernattningar på härbärgeringsställen var Sveriges andel (c. 38 %) störst. Följande var förbundsrepubliken Tyskland (c. 16 %), USA (c. 9 %), Sovjetunionen (c. 8 %) och Storbritannien (c. 6 %). På basen av dessa tal kan inte slutsatser dras om antalet gäster som anlät från olika länder, emedan antalet övernattningar i allmänhet alltid är större än antalet nattgäster. Gäster som anlät från olika länder kan vistas under mycket olika långa tider på härbärgeringsställena och kan under samma resa övernatta på flera än ett ställe. Hur många av de ut-

yöpymisten lukumäärätietoja vuodelta 1971 julkaista kuukausittain, koska juuri nämä tiedot olivat etenkin vuoden alkukuukausina puutteellisia. Tilastokeskuksessa on työtauluina ko. tiedot vuodelta 1971 kaikkien majoitusliikkeiden osalta (ilman yömajoja) sekä vastaavat tiedot hotelleista ja motelleista yhdessä, samoin kuin tiedot yöpymisten päivittäisestä jakautumisesta eri kuukausina kaikissa majoitusliikkeissä (ilman yömajoja). Samoin on työtauluina tietoja majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöasteesta päivittäin eri kuukausina sekä kuukausitiedot lääneittäin. Vuotta 1972 käsittelevä julkaisu on tarkoitus laajentaa myös näitä tietoja sisältäväksi.

Taulujen 1-4 absoluuttisten lukujen perusteella ei voida tehdä vertailuja yöpymisten lukumääristä eri läänien kesken eikä myöskään kausivaihteluvertailuja lääneittäin, koska vastausprosentti vaihteli lääneittäin ja kuukausittain. Tietojen peittävyyttä lääneittäin ei ole tutkittu.

Seuraavassa esitetyt prosenttiluvut on laskettu taulujen 1-4 luvuista. On kuitenkin huomattava, että tässä tilastossa esitetyistä luvuista puuttuvat muissa majoituspaikoissa, kuten esimerkiksi lomakylissä, leirintäalueilla, retkeilymajoissa, täysihoitoloissa ja yksityisissä perheissä tapahtuneet yöpymiset.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) vuonna 1971 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä noin 30 % vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain noin 4 %. Yöpymisten kokonaismäärästä (ilman yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus noin 75 %, kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle melkein 90 %. Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) noin 40 % ja ulkomaalaisten yöpymisistä lähes 60 % tapahtui kesä-elokuussa. Kesäajan osuus olisi ilmeisesti vieläkin suurempi, jos yöpymiset muissa edellämainituissa majoitusmuodoissa olisi otettu mukaan. Ulkomaalaisten koko vuoden yöpymisistä tuli pääkaupungin osalle noin 40 %. Majoitusliikkeissä tapahtuneista ulkomaalaisten yöpymisistä oli Ruotsin osuus (n. 38 %) suurin. Seuraavilla sijoilla olivat Saksan liittotasavalta (n. 16 %), USA (n. 9 %), Neuvostoliitto (n. 8 %) ja Iso-Britannia (n. 6 %). Näiden lukujen perusteella ei voida tehdä johtopäätöksiä eri maista saapuneiden vieraiden lukumäärästä, koska yöpymisten lukumäärät ovat yleensä aina suuremmat kuin yöpyjien määrät. Eri maista saapuneet vieraat voivat oleskella hyvin eri pituisia aikoja majoitusliikkeissä ja voivat samalla matkallaan yöpyä useammassakin majoitusliikkeessä tai muussa majoituspaikassa. Kuinka paljon tarjotuista

uppgifter om antalet övernattningar per månad för 1971, då just dessa uppgifter är bristfälliga speciellt under årets första månader. I Statistikcentralens arbetstabeller ingår ifrågavarande uppgifter för 1971 om alla härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) samt motsvarande uppgifter för hotell och motell sammanlagt, liksom även uppgifter om övernattningarnas fördelning per dag under olika månader på alla härbärgeringsställen (utom natthärbärgen). Arbetstabellerna innehåller också uppgifter om den dagliga beläggningen under olika månader samt månatliga uppgifter länsvis. Avsikten är att publikationen för år 1972 även skall omfatta sådana uppgifter.

På basen av de absoluta talen i tabellerna 1-4 kan antalet övernattningar inom olika län inte jämföras inbördes liksom inte heller säsongvariationerna länsvis, emedan svarsprocenten varierade länsvis och månatligen. Uppgifternas täckning länsvis har inte undersökts.

De procenttal som framläggs i det följande har beräknats ur talen i tabellerna 1-4. Det är dock skäl att observera, att övernattningar på andra än nämnda härbärgeringsställen, såsom t.ex. semesterbyar, campingområden, vandrarhem, pensionat och privatfamiljer, inte ingår i de tal som framläggs i denna statistik.

På härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) svarade utlänningar för c. 30 % av övernattningarna 1971 med motsvarande tal för natthärbärgena bara var c. 4 %. Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) var hotellens och motellens andel c. 75 %, medan av utlänningars övernattningar nästan 90 % skedde på hotell och motell. Av totalantalet övernattningar (förutom natthärbärgen) skedde ungefär 40 % under perioden juni-augusti och av utlänningarnas övernattningar nästan 60 %. Sommartidens andel skulle uppenbarligen vara ännu större om övernattningar i övriga ovannämnda härbärgeringstyper skulle ha medtagits. Av utlänningarnas övernattningar under hela året föll c. 40 % på huvudstaden. Av utlänningars övernattningar på härbärgeringsställen var Sveriges andel (c. 38 %) störst. Följande var förbundsrepubliken Tyskland (c. 16 %), USA (c. 9 %), Sovjetunionen (c. 8 %) och Storbritanniens (c. 6 %). På basen av dessa tal kan inte slutsatser dras om antalet gäster som anlant från olika länder, emedan antalet övernattningar i allmänhet alltid är större än antalet nattgäster. Gäster som anlant från olika länder kan vistas under mycket olika långa tider på härbärgeringsställena och kan under samma resa övernatta på flera än ett ställe. Hur många av de ut-

ACCOMMODATION STATISTICS

Utilization of lodging services' capacity in 1971

Data for the official statistics on the utilization of lodging services' capacity, now to be published for the first time in Finland have been collected monthly by the Central Statistical Office from the beginning of January 1971 from hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses.

Data on the number of nights spent at accommodation facilities by province and lodger's country of residence are presented in Tables 1-3 for the whole year of 1971 and the corresponding data for the summer season 1971 (June-August) in Table 4. The data on the occupation rate of capacity by province are presented in Table 5 and by month in Table 6. The occupation rate of doss-house capacity has been calculated as a percentage of beds utilized from all beds whereas the occupation rate of other accommodation facilities has been calculated as a percentage share of rooms in use from all rooms.

Because the data from the accommodation facilities on the utilization of their capacity were collected for the first time in 1971 the data supplied are in some parts deficient or have not been supplied at all. During the summer season (June-August) when there are more accommodation facilities running the respondent rate was about 86 and during other periods of the year about 88. The table contained in the Finnish text (page 3.) illustrates what per cent of all accommodation facilities of different types are presented in Tables 1-4 and 5-6 during different periods of the year. The percentages in columns "Tables 1-4" illustrate the amount of data obtained and in columns "Tables 5-6" the returned completed questionnaires.

The percentage rate of nights spent by foreigners at accommodation facilities (doss-houses excluded) was 38% while the corresponding figures at doss-houses was only 4%. The share of hotels and motels from the total number of nights was about 75% and from nights spent by foreigners nearly 90%. The share of summer season from the total number of nights during the whole year (doss-houses excluded) was about 40% and from nights spent by foreigners nearly 60%. The share of those from Sweden from the nights spent at accommodation facilities was greatest (38%). Next came those from the Federal Republic of Germany (about 16%), then the USA (about 9%), the Soviet Union (about 8%) and Great Britain (about 6%).

Any conclusions about the number of guests arriving from different countries cannot be drawn on the basis of the absolute figures presented in the statistics because the number of nights are in general greater than the numbers of lodgers and the same guest can lodge at several accommodation facilities during the same visit. Naturally the guests arriving from different countries can stay times of very different lengths at the accommodation facilities.

There are essential differences in the occupation rate of lodging services' capacity by region, month and type. The occupation rate at accommodation facilities (excl. doss-houses) is lowest in December-January and highest in July-August. The occupation rate is generally higher in urban communes than in rural communes. From regional differences can be mentioned that the occupation rate of the province of Uusimaa is highest (74) and the occupation rates of the provinces of Pohjois-Karjala and Lappi lowest (54).

TAULUJA - TABELLER
TABLES

TAULU 1. YÖPYMISIEN LUKUMÄÄRÄT MAJOITUSLIIKKEISSÄ V. 1971 (ILMAN YÖMAJOJA)
 TABELL 1. ANTAL ÖVERNATTNINGAR PÅ HÄRBÄRGERINGSTÄLLENA I 1971 (EXKL. NATTHÄRBÄRGEN)
 Table 1. Number of nights at the accommodation facilities in 1971 (excl. doss-

Asuinmaa Heimland Country of domicile	Yöpymissien lukumäärät – Övernattningar – Number of nights					
	Lääni – Län – Province					
	Uudenmaan Nylands	siitä Helsinki därav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahvenan- maan Ålands	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kymmene
I						
Suomi – Finland	424 355	299 197	346 944	21 179	411 990	222 510
II						
Ruotsi – Sverige – Sweden	119 889	98 173	89 954	42 417	40 346	8 032
Norja – Norge – Norway	18 357	15 124	2 434	97	3 453	651
Tanska – Danmark – Denmark	19 111	16 037	3 335	187	3 880	824
Islanti – Island – Iceland	1 570	1 225	153	13	96	27
II Yhteensä – Summa – Total	158 927	130 559	95 876	42 714	47 775	9 534
III						
Saksan liittotasavalta – Tyskland, FR – Germany, FR	74 895	58 578	16 854	1 352	27 650	17 809
Ranska – Frankrike – France	17 813	14 012	1 650	21	1 933	1 526
Iso-Britannia – Storbritannien – Great Britain	40 784	37 175	5 135	116	10 646	1 924
Alankomaat – Nederländerna – Nether- lands	13 138	11 245	1 329	81	2 351	961
Belgia – Belgien – Belgium	4 547	3 955	459	16	1 025	259
Italia – Italien – Italy	12 247	10 133	1 776	12	3 532	522
Itävalta – Österrike – Austria	5 545	4 465	758	15	1 127	320
Sveitsi – Schweiz – Switzerland	17 756	15 793	1 726	18	4 730	1 621
Irlanti – Irland – Ireland	771	626	44	-	84	27
Kreikka – Grekland – Greece	1 895	1 667	637	41	62	41
Luxemburg – Luxembourg	288	266	33	-	51	-
Portugali – Portugal	1 096	964	266	2	72	6
Espanja – Spanien – Spain	3 440	2 904	339	1	462	70
Turkki – Turkiet – Turkey	1 309	1 168	21	1	126	68
Saksan demokraattinen tasavalta – Tyskland, DR – Germany, DR	5 015	3 736	516	1	1 696	133
Neuvostoliitto – Sovjetunionen – Soviet- union	35 704	34 414	18 965	71	27 197	3 506
USA	80 311	75 978	3 092	172	10 282	2 102
Kanada – Canada	7 288	6 915	327	5	1 005	256
Japani – Japan	8 951	8 155	718	6	1 516	121
Muut maat – Övriga länder – Other countries	40 219	35 105	4 527	84	12 028	2 510
III Yhteensä – Summa – Total	373 012	327 254	59 172	2 015	107 575	33 782
Yhteensä I + II + III Summa I + II + III	956 294	757 010	501 992	65 908	567 340	265 826

houses)

Mikkelin S:t Michels	Pohjois- Karjalan Norra Kare lens	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands	Vaasan Vasa	Oulun Uleåborgs	Lapin Lapplands	Yhteensä Summa Total	Siitä kaupun- git ja kaup- palat Därav stä- der och kö- pingar Of which urban communes
155 944	78 451	161 172	204 281	158 784	243 157	248 935	2 677 702	2 087 476
6 063	886	3 110	7 654	60 480	9 934	20 972	409 737	387 300
179	92	245	896	798	1 545	8 713	37 460	29 002
479	360	1 008	1 251	557	431	596	32 019	29 997
15	2	20	23	57	22	15	2 013	1 966
6 736	1 340	4 383	9 824	61 892	11 932	30 296	481 229	448 265
6 083	2 177	7 418	14 254	2 827	5 014	17 887	194 220	149 182
653	164	855	661	205	740	3 472	29 693	25 945
853	637	854	1 627	1 218	821	3 249	67 864	64 534
626	452	269	1 351	219	475	1 749	23 001	19 750
120	93	187	291	46	201	699	7 943	6 989
297	112	385	306	198	571	2 161	22 119	20 296
169	63	430	234	136	156	665	9 618	9 088
837	617	1 023	1 636	220	1 752	4 462	36 398	30 114
10	8	-	7	32	18	21	1 022	1 001
10	14	15	27	62	126	19	2 949	2 889
2	2	-	3	-	1	3	383	383
5	1	11	31	17	16	9	1 532	1 513
48	37	45	27	23	26	161	4 679	4 489
73	-	8	56	3	32	13	1 710	1 669
15	48	49	76	92	24	149	7 814	7 672
212	192	676	789	366	367	441	88 486	87 606
1 357	257	966	1 099	1 870	1 889	4 679	108 076	103 576
475	33	105	183	188	327	356	10 548	10 213
145	15	83	101	137	215	458	12 466	11 910
681	150	1 738	1 342	809	3 194	2 090	69 372	66 295
12 671	5 072	15 117	24 101	8 668	15 965	42 743	699 893	625 114
175 351	84 863	180 672	238 206	229 344	271 054	321 974	3 858 824	3 160 855

TAULU 2. YÖPYMISIEN LUKUMÄÄRÄT HOTELLEISSA JA MOTELLEISSA V. 1971
 TABELL 2. ANTAL ÖVERNATTNINGAR PÅ HOTELL OCH MOTELL ÅR 1971
 Table 2. Number of nights at hotels and motels in 1971

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Yöpymisien lukumäärät - Övernattningar - Number of nights					
	Lääni - Län - Province					
	Uudenmaan Nylands	siitä Helsinki därav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahvenan- maan Ålands	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kymmene
I						
Suomi - Finland	302 755	204 969	238 957	19 168	320 787	141 202
II						
Ruotsi - Sverige - Sweden	113 157	92 396	82 418	39 384	37 476	7 321
Norja - Norge - Norway	17 565	14 356	2 281	87	3 196	620
Tanska - Danmark - Denmark	18 056	15 044	2 859	182	3 489	802
Islanti - Island - Iceland	1 536	1 193	146	13	93	27
II Yhteensä - Summa - Total	150 314	122 989	87 704	39 666	44 254	8 770
III						
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	68 981	53 570	14 233	1 332	23 269	15 300
Ranska - Frankrike - France	16 323	12 533	1 453	19	1 660	1 403
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	39 658	36 115	4 872	115	10 330	1 856
Alankomaat - Nederländerna - Nether- lands	12 419	10 535	1 174	81	2 062	923
Belgia - Belgien - Belgium	4 441	3 851	378	16	973	250
Italia - Italien - Italy	11 619	9 538	1 675	12	1 620	501
Itävalta - Österrike - Austria	4 960	4 265	654	14	1 044	317
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	16 837	14 944	1 502	18	4 494	1 597
Irlanti - Irland - Ireland	761	616	44	-	82	27
Kreikka - Grekland - Greece	1 733	1 505	620	41	58	36
Luxemburg - Luxembourg	273	251	33	-	50	-
Portugali - Portugal	1 033	901	234	2	68	6
Espanja - Spanien - Spain	2 934	2 408	281	1	399	69
Turkki - Turkiet - Turkey	931	790	15	1	120	65
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	4 624	3 486	375	-	1 677	133
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet- union	33 198	32 007	16 556	71	26 075	3 493
USA	76 389	72 088	2 819	172	10 019	2 048
Kanada - Canada	6 620	6 250	262	5	929	249
Japani - Japan	6 886	6 099	625	6	893	101
Muut maat - Övriga länder - Other countries	34 450	29 456	3 057	81	11 144	2 472
III Yhteensä - Summa - Total	345 070	301 208	50 862	1 987	96 966	30 846
Yhteensä I + II + III Summa I + II + III Total I + II + III	798 139	629 166	377 523	60 821	462 007	180 818

Mikkelin S:t Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karelens	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands	Vaasan Vasa	Oulun Uleåborgs	Lapin Lapplands	Yhteensä Summa Total	Siitä kaupun- git ja kaup- palat Därav stä- der och kö- pingar Of which urban communes
96 911	53 307	95 145	164 778	101 748	149 772	141 148	1 825 678	1 473 651
4 298	720	2 517	6 330	45 203	8 284	17 495	364 603	346 645
132	59	218	624	744	904	6 252	32 682	27 038
377	262	976	838	494	387	493	29 215	27 446
3	-	14	23	51	7	4	1 917	1 896
4 810	1 041	3 725	7 815	46 492	9 582	24 244	428 417	403 025
4 779	1 951	3 020	13 322	2 493	4 223	12 812	165 715	134 484
497	129	759	500	145	501	2 261	25 650	23 152
668	611	689	1 527	1 175	781	2 715	64 997	62 176
528	436	234	1 297	201	418	1 276	21 049	18 440
104	93	166	288	43	161	560	7 473	6 718
169	104	312	268	183	540	1 653	18 656	17 194
148	60	370	226	91	149	401	8 434	8 011
568	587	872	1 407	175	1 677	3 582	33 316	28 060
9	-	-	7	32	7	18	987	969
10	13	9	26	51	119	14	2 730	2 679
1	2	-	3	-	1	3	366	366
3	1	8	31	14	14	8	1 422	1 408
40	6	32	19	20	25	125	3 951	3 824
68	-	7	38	3	28	3	1 279	1 251
15	43	45	76	84	22	79	7 173	7 059
109	174	495	530	321	356	231	81 609	80 809
1 238	208	830	968	1 584	1 651	3 884	101 810	98 031
453	28	72	124	145	298	268	9 453	9 185
55	8	52	87	109	176	189	9 187	8 930
555	97	1 567	771	523	2 937	1 347	59 001	56 463
10 017	4 551	9 539	21 515	7 392	14 084	31 429	624 258	569 209
111 738	58 899	108 409	194 108	155 632	173 438	196 821	2 878 353	2 445 885

TAULU 3. YÖPYMISIEN LUKUMÄÄRÄT YÖMAJOISSA V. 1971
 TABELL 3. ANTAL ÖVERNATTNINGAR PÅ NATTHÄRBÄRGEN ÅR 1971
 Table 3. Number of nights at the doss-houses in 1971

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Yöpyymisien lukumäärät – Övernattningar – Number of nights					
	Lääni – Län – Province					
	Uudenmaan Nylands	siitä Helsinki därav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Åhvenan- maan Ålands	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kymmene
I						
Suomi – Finland	1 138 272	1 113 691	57 119	3 247	57 235	26 634
II						
Ruotsi – Sverige – Sweden	2 022	2 000	2 411	4 118	1	74
Norja – Norge – Norway	413	413	175	4	-	3
Tanska – Danmark – Denmark	531	531	92	11	-	34
Islanti – Island – Iceland	7	7	35	1	-	-
II Yhteensä – Summa – Total	2 973	2 951	2 713	4 134	1	111
III						
Saksan liittotasavalta – Tyskland, FR – Germany, FR	5 337	5 337	1 259	43	1	295
Ranska – Frankrike – France	1 665	1 437	409	1	-	33
Iso-Britannia – Storbritannien – Great Britain	978	978	182	3	1	21
Alankomaat – Nederländerna – Nether- lands	495	495	126	3	1	26
Belgia – Belgien – Belgium	169	169	79	-	-	3
Italia – Italien – Italy	456	456	40	1	-	1
Itävalta – Österrike – Austria	130	130	61	6	-	8
Sveitsi – Schweiz – Switzerland	472	472	142	7	1	48
Irlanti – Irland – Ireland	28	28	20	-	-	-
Kreikka – Grekland – Greece	113	113	17	-	-	-
Luxemburg – Luxembourg	-	-	3	-	-	-
Portugali – Portugal	26	26	7	-	-	-
Espanja – Spanien – Spain	133	133	7	-	-	-
Turkki – Turkiet – Turkey	537	537	10	-	-	-
Saksan demokraattinen tasavalta – Tyskland, DR – Germany, DR	-	-	5	-	-	-
Neuvostoliitto – Sovjetunionen – Soviet- union	58	58	36	22	-	-
USA	1 859	1 859	327	11	3	54
Kanada – Canada	273	273	44	-	-	-
Japani – Japan	8 715	8 715	359	3	13	-
Muut maat – Övriga länder – Other countries	21 005	21 005	767	13	16	47
III Yhteensä – Summa – Total	42 449	42 221	3 900	113	36	536
Yhteensä I + II + III Summa I + II + III Total I + II + III	1 183 694	1 158 863	63 732	7 494	57 272	27 281

Mikkelin S:t Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karelens	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands	Vaasan Vasa	Oulun Uleåborgs	Lapin Lapplands	Yhteensä Summa Total	Siitä kaupun- git ja kaup- palat Därav stä- der och kö- pingar Of which urban communes
-	-	-	4 280	21 498	9 540	9 704	1 327 529	1 324 558
-	-	-	-	34	-	42	8 702	8 655
-	-	-	-	-	-	46	641	595
-	-	-	-	-	1	-	669	668
-	-	-	-	-	-	-	43	43
-	-	-	-	34	1	88	10 055	9 961
-	-	-	5	18	4	-	6 962	6 940
-	-	-	-	-	-	-	2 108	2 108
-	-	-	-	-	-	-	1 185	1 185
-	-	-	4	-	-	-	655	655
-	-	-	-	-	-	-	251	251
-	-	-	-	-	-	-	498	498
-	-	-	-	-	-	-	205	205
-	-	-	-	-	-	-	670	670
-	-	-	-	-	-	-	48	48
-	-	-	-	-	-	-	130	130
-	-	-	-	-	-	-	3	3
-	-	-	-	-	-	-	33	33
-	-	-	-	-	-	-	140	140
-	-	-	-	-	-	-	547	547
-	-	-	-	-	-	-	5	5
-	-	-	-	-	-	-	116	116
-	-	-	-	2	-	-	2 256	2 254
-	-	-	-	4	-	-	321	317
-	-	-	-	1	-	-	9 091	9 091
-	-	-	-	1	3	-	21 852	21 849
-	-	-	9	26	7	-	47 076	47 045
-	-	-	4 289	21 558	9 548	9 792	1 384 660	1 381 564

TAULU 4. YÖPYMISIEN LUKUMÄÄRÄT MAJOITUSLIHKEISSÄ KESÄ-ELOKUUSSA V. 1971 (ILMAN
 TABELL 4. ANTAL ÖVERNATTNINGAR PÅ HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENA I JUNI-AUGUSTI ÅR 1971 (EXKL.
 Table 4. Number of nights at the accommodation facilities in June-August 1971

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Yöpymisien lukumäärät – Övernattningar – Number of nights					
	Lääni – Län – Province					
	Uudenmaan Nylands	siitä Helsinki därav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahvenan- maan Ålands	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kymmene
I						
Suomi – Finland	115 123	65 202	113 512	6 597	111 024	76 104
II						
Ruotsi – Sverige – Sweden	66 108	47 497	70 422	19 646	27 919	4 616
Norja – Norge – Norway	8 004	5 051	1 326	51	1 643	366
Tanska – Danmark – Denmark	8 195	5 498	1 758	54	1 783	461
Islanti – Island – Iceland	619	289	86	7	82	3
II Yhteensä – Summa – Total	82 926	58 335	73 592	19 758	31 427	5 446
III						
Saksan liittotasavalta – Tyskland, FR – Germany, FR	46 289	33 542	11 616	1 172	18 761	15 477
Ranska – Frankrike – France	10 812	7 908	1 080	5	1 243	736
Iso-Britannia – Storbritannien – Great Britain	15 576	13 451	1 814	42	3 366	859
Alankomaat – Nederländerna – Nether- lands	6 436	5 031	824	13	1 271	787
Belgia – Belgien – Belgium	2 197	1 815	258	8	697	194
Italia – Italien – Italy	7 590	6 374	757	5	1 489	383
Itävalta – Österrike – Austria	2 517	1 898	317	10	335	105
Sveitsi – Schweiz – Switzerland	10 624	9 009	1 100	6	3 155	1 185
Irlanti – Irland – Ireland	419	280	11	-	47	11
Kreikka – Grekland – Greece	1 232	1 053	243	2	17	17
Luxemburg – Luxembourg	217	195	30	-	36	-
Portugali – Portugal	560	434	42	-	63	4
Espanja – Spanien – Spain	1 753	1 261	213	-	222	36
Turkki – Turkiet – Turkey	879	748	16	-	22	64
Saksan demokraattinen tasavalta – Tyskland, DR – Germany, DR	2 023	788	71	1	496	108
Neuvostoliitto – Sovjetunionen – Soviet- union	15 331	14 192	4 943	63	8 005	1 233
USA	52 103	48 369	2 102	116	7 946	1 392
Kanada – Canada	3 568	3 208	236	2	661	124
Japani – Japan	3 987	3 390	474	1	491	68
Muut maat – Övriga länder – Other countries	20 163	15 981	1 339	20	3 323	775
III Yhteensä – Summa – Total	204 276	168 927	27 486	1 466	51 646	23 558
Yhteensä I + II + III Summa I + II + III						
Total I + II + III	402 325	292 464	214 590	27 821	194 097	105 108

YÖMAJOJA)
NATTHÄRBÄRGEN)
(excl. doss-houses)

Mikkelin S:t Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karelens	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands	Vaasan Vasa	Oulun Uleåborgs	Lapin Lapplands	Yhteensä Summa Total	Siitä kaupun- git ja kaup- palat Därav stä- der och kö- pingar Of which urban communes
52 746	21 288	47 468	62 702	38 355	99 114	70 611	814 644	590 212
4 407	660	2 031	5 684	40 120	6 634	9 415	257 662	242 798
105	73	152	609	413	1 289	4 873	18 904	13 774
260	175	861	909	137	362	468	15 423	13 853
10	-	14	17	15	18	4	875	847
4 782	908	3 058	7 219	40 685	8 303	14 760	292 864	271 272
5 094	1 810	6 275	12 826	1 080	3 952	15 161	139 513	98 936
489	135	647	467	100	641	3 120	19 475	16 404
633	488	420	903	386	511	1 386	26 384	23 892
571	392	217	1 118	120	402	1 547	13 698	10 867
115	88	173	203	26	194	610	4 763	3 908
274	109	331	203	74	480	1 902	13 597	12 054
139	15	168	197	43	113	575	4 534	4 106
766	590	896	1 460	90	1 669	4 198	25 739	19 780
8	2	-	6	28	5	2	539	527
7	1	10	2	15	115	4	1 665	1 648
2	2	-	1	-	1	3	292	292
3	-	9	28	12	14	6	741	729
41	-	34	16	14	21	121	2 471	2 347
10	-	1	35	3	30	-	1 060	1 050
8	46	27	46	30	12	56	2 924	2 839
106	36	314	196	164	161	47	30 599	30 308
1 002	167	643	852	1 556	1 465	3 706	73 050	69 413
143	30	74	108	158	240	275	5 619	5 343
98	11	31	31	31	79	108	5 410	5 194
398	99	790	649	220	1 576	1 165	30 517	29 022
9 907	4 021	11 060	19 347	4 150	11 681	33 992	402 590	338 659
67 435	26 217	61 586	89 268	83 190	119 098	119 363	1 510 098	1 200 143

TAULU 5. MAJOITUSLIKKEIDEN KAPASITEETIN KÄYTTÖASTE LÄÄNEITTÄIN VUONNA 1971
 TABELL 5. HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS BELÄGGNING LÄNSVIS ÅR 1971
 Table 5. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province
 in 1971

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Nights %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss- houses)	siitä - därav - of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ¹⁾ Hotell ¹⁾ Hotels ¹⁾	Matkustajakodit, ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan - Nylands	74	74	79	94
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	75	75	80	94
siitä - därav - of which Helsinki - Helsingfors	78	77	85	97
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	62	65	59	70
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	65	66	66	70
siitä - därav - of which Turku - Åbo	70	70	75	66
Pori - Björneborg	58	58	71	86
Ahvenanmaan - Ålands	66	66	58	40
siitä - därav - of which Maarianhamina - Mariehamn	71	72	58	40
Hämeen - Tavastehus	64	63	65	86
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	68	65	79	86
siitä - därav - of which Hämeenlinna - Tavastehus ..	69	69	68	-
Lahti - Lahtis	64	61	77	67
Tampere - Tammerfors	71	68	85	102
Kymen - Kymmene	65	62	64	67
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	66	63	70	67
siitä - därav - of which Kotka	67	63	77	85
Lappeenranta - Villmanstrand	64	60	64	44
Kouvola	62	60	80	117
Mikkelin - S:t Michels	58	58	56	-
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	61	62	58	-
siitä - därav - of which Mikkeli - S:t Michel	69	70	67	-
Savonlinna - Nyslott	63	64	61	-
Pohjois-Karjalan - Norra Ka- relens	54	58	48	-
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	57	59	53	-
siitä - därav - of which Joensuu	61	64	56	-
Kuopion - Kuopio	56	59	51	-
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	59	62	55	-
siitä - därav - of which Kuopio	59	65	47	-

TAULU 5. JATKUU.
TABELL 5. FORTSÄTTNING
Table 5. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Belägning % - Nights %			Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajojen) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss- houses)	siitä - därav - of which		
		Hotellit ¹⁾ Hotell ¹⁾ Hotels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Keski-Suomen - Mellersta Fin- lands	56	60	45	94
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	60	61	57	95
siitä - därav - of which Jyväskylä	62	63	60	95
Vaasan - Vasa	55	61	48	76
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	60	61	57	82
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa	70	73	64	84
Seinäjoki	60	66	55	-
Kokkola - Gamlakarleby	51	46	69	-
Oulun - Uleåborgs	57	63	47	49
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	65	67	61	74
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg	69	69	70	74
Lapin - Lapplands	54	58	48	37
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	67	69	64	97
siitä - därav - of which Rovaniemi	74	78	71	97
Koko maa - Hela riket - Whole country	63	65	56	89
siitä kaupungit ja kauppalat - därav städer och köpingar - of which urban communes ...	67	68	66	90

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.

2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista - Belagda bäddar i procent av alla bäddar - Percentage of utilized beds.

3) Lower class hotels.

TAULU 6. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN KÄYTTÖASTE KUUKAUSITTAIN V. 1971
 TABELL 6. HARBÄRGERINGSSTÄLLENAS BELÄGGNING PER MÅNAD ÅR 1971
 Table 6. Utilization of capacity per month in 1971

Kuukausi Månad Month	Käyttö % - Beläggning % - Nights %									
	I Hotellit ¹⁾ Hotell Hotels		II Motellit ¹⁾ Motell Motels		III Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾		I + II + III Yhteensä ¹⁾ Summa ¹⁾ Total		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾	
	Yhteensä Summa Total	Siitä kau- pungit ja kauppalat Därav städer och köpingar Of which urban communes	Yhteensä Summa Total	Siitä kau- pungit ja kauppalat Därav städer och köpingar Of which urban communes	Yhteensä Summa Total	Siitä kau- pungit ja kauppalat Därav städer och köpingar Of which urban communes	Yhteensä Summa Total	Siitä kau- pungit ja kauppalat Därav städer och köpingar Of which urban communes	Yhteensä Summa Total	Siitä kau- pungit ja kauppalat Därav städer och köpingar Of which urban communes
Tammikuu - Januari - January	50	55	51	62	49	60	50	55	93	95
Helmikuu - Februari - February ...	65	68	65	78	55	65	62	68	92	93
Maaliskuu - Mars - March	69	72	66	77	55	64	65	70	95	97
Huhtikuu - April - April	63	65	64	74	57	65	62	65	89	91
Toukokuu - Maj - May	62	66	50	54	49	60	58	64	87	89
Kesäkuu - Juni - June	67	68	62	63	56	64	64	67	80	82
Heinäkuu - Juli - July	72	71	77	72	66	70	70	71	82	83
Elokuu - Augusti - August	73	74	74	77	63	69	70	73	85	86
Syyskuu - September - September ..	72	76	66	76	59	73	68	75	90	91
Lokakuu - Oktober - October	69	73	59	70	58	71	66	72	90	92
Marraskuu - November - November ..	67	72	59	68	58	71	64	71	86	87
Joulukuu - Desember - December ...	48	50	48	52	49	63	48	53	85	86
Vuonna 1971 - År 1971 - In 1971 ...	65	68	62	68	56	66	63	67	89	90

- 1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.
 2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista - Belagda bäddar i procent av alla bäddar - Percentage of utilized beds.
 3) Lower class hotels.

TAULU 7. MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETTI 31.12.1970
 TABELL 7. HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS KAPACITET 31.12.70
 Table 7. Professional tourist accommodation capacity at 31 December 1970

Lääni Län Province	Majoitusliik- keiden luku ¹⁾ Antal här- bärgerings- ställen ¹⁾ Number of units ¹⁾	Huoneiden luku ¹⁾ Antal rum ¹⁾ Number of rooms ¹⁾	Vuoteiden luku ¹⁾ Antal bäddar ¹⁾ Number of beds ¹⁾	Lisävuotei- den luku ¹⁾ Antal extra bäddar ¹⁾ Number of extra beds ¹⁾	Yömajojen luku Antal natt- härbärgeren Number of doss-houses	Vuoteiden luku Antal bäddar i natthärbär- geren Number of beds in doss- houses
Uudenmaan - Nylands	92 ²⁾	4 532 ²⁾	7 723 ²⁾	759 ²⁾	29	3 701
Siitä - Därav - Of which						
Helsinki - Helsingfors .	50 ²⁾	3 345 ²⁾	5 718 ²⁾	460 ²⁾	26	3 541
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	85	2 554	4 109	574	6	308
Ahvenanmaan - Ålands ...	15	340	755	114	2	176
Hämeen - Tavastehus	79	2 385	4 379	614	5	186
Kymen - Kymmene	53	1 150	2 226	527	4	139
Mikkelin - St. Michels ..	41	778	1 407	406	-	-
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	32	506	1 015	247	-	-
Kuopion - Kuopio	43	718	1 444	291	-	-
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	56	938	2 264	260	1	34
Vaasan - Vasa	77	1 063	1 954	329	4	75
Oulun - Uleåborgs	84	1 539	2 955	562	6	129
Lapin - Lapplands	83	1 525	3 567	474	2	84
 Koko maa - Hela riket - Whole country	 740 ²⁾	 18 028 ²⁾	 33 798 ²⁾	 5 157 ²⁾	 59	 4 832
 Näistä osan vuotta toimivat - Av dessa endast en del av året verksamma - Of which open only a part of year	 85	 5 493	 10 304	 725	 3	 138
 Kaikista kaupungeissa ja kauppaloissa - Av alla i städer och köpingar - Of all in urban communes ..	 430 ²⁾	 14 172 ²⁾	 24 745 ²⁾	 3 606 ²⁾	 53	 4 709

1) Ilman yömajoja. - Exkl. natthärbärgeren. - Excl. doss-houses.

2) Mukana 2 rakenteilla olevaa hotellia. - Inklusive 2 under byggnad varande hotell. - Including 2 hotels under construction.

Virkalähetys Valtion painatuskeskuksesta